



Las Squadras

Informaziuns generalas e messadi tier la radunonza communal dils 25 da mars 2014

Messadi per la radunonza communal dils 25-03-2014

Messadi per la radunonza communal dils 25-03-2014 allas 20.00 uras en casa da scola a Rabius

La suprastonza communal suttametta a Vos las suandontas fatschentas:

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla davosa radunonza communal dils 17-12-2013
4. Tractaziun ed approbaziun dalla revisiun dalla lescha d'explo-
taziun
5. Tractaziun ed approbaziun dil project per remplazzar
la stiva d'aua a Murtès
6. Orientaziuns
7. Varia

Tractanda 3: Protocol

Dil protocol dalla radunonza communal dils 17-12-2013 sa vegnir priu investa sin canzlia communal duront las uras da spurtegl. Avon radunonza ei il protocol ultra da quei exponius per investa. Il protocol sa era vegnir abonnaus per la summa da frs. 25.– per onn tier l'administraziun communal.

Tractanda 4: Tractaziun ed approbaziun dalla revisiun dalla lescha d'explo- taziun

Dapi entgins onns han differentas societads fatg emprovas ed exploraziuns d'aur e da metals prezios sin ils territoris dallas vischnauncas da Medel/Lucmagn, Mustér e Sumvitg.

La lescha d'explo-
taziun da nossa vischnaunca datescha d'igl onn 2008 ed ei vegnida revedida l'emprema ga dalla radunonza communal ils 17 da december 2009.

Las vischnauncas da Medel/Lucmagn e Mustér possedan medemamein ina lescha d'explo-
taziun.

En connex cun la concessiun d'explorar che las vischnauncas da Mustér, Trun e Sumvitg han concediu igl onn 2012 alla fatschenta NV Gold Corporation da Collorado (NV Gold) ei vegniu constatau che sulet la vischnaunca da Sumvitg ha explicit la basa legala per conceder ina tala lubientscha. Ord quei motiv giavischa signur John Watson dalla NV Gold che las vischnauncas purificheschen las leschas, aschia ch'ei exista sulet ina versiun per tuttas vischnauncas. Quei ei necessari damai ch'in'explo-
taziun savess cumpigliar el medem mument il territori da pliras vischnauncas. L'interpresa NV Gold ha fatg pliras retschercas cun resultats encuraschonts.

Tenor nossa lescha vertenta sa la suprastonza communal dar la lubientscha per l'exploraziun e silsuenter sto la radunonza communal conceder ina concessiun d'explo-
taziun.

Las leschas da Medel/Lucmagn e Mustér prevedan denton che la lubientscha d'exploraziun ei cumbinada cun la lubientscha d'explo-
taziun.

Per che las leschas dallas vischnauncas pertuccadas seigien egualas ei sut la guida dalla vischnaunca da Sumvitg vegniu elaborau il sboz dalla lescha per tuttas treis vischnauncas. Quei sboz ei gia vegnius approbaus dil cussegl da vischnaunca da Mustér el decuors dil meins december 2013.

Priu che la radunonza communal approbescha la lescha sco cheu presentada vegn la vischnaunca da Medel/Lucmagn a tractar quella a caschun da sia proxima radunonza communal.

Il sboz che nus presentein sebasea per gronda part sin nossa lescha vertenta. Las midadas essenzialas ein:

- Il cuoz d'explo-
taziun e las pusseivladats da prolungaziun ein stipulai pli clar.
- La scadenza dalla concessiun ei fixada detagliadamein.
- La taxa da concessiun vegn alzada dad actualmeins 3'000 - 5'000 frs. sin 30'000 - 50'000 frs..

Las ulteriuras midadas ein pintgas amplificaziuns e precisaziuns.

Ord quei motiv vegn buca entrau en las Squadras pli en detail. A caschun dalla radunonza communal vegn la revisiun presentada detagliadamein. Il sboz dalla lescha cun las midadas previdas sa vegnir retratgs tier la canzlia communal ni cargaus giu digl internet sut www.sumvitg.ch.

Proposta

La suprastonza communal propona alla radunonza communal d'aprobar la revisiun dalla lescha d'explotaziun.

Tractanda 5: Tractaziun ed approbaziun dil project per remplazzar la stiva d'aua a Murtès

In tec historia

Il indrezs dallas corporaziuns d'aua da Sumvitg/Sogn Benedetg e da Cumpadials/Clavadi dateschan digl onn 1962. Las fontaunas cun las tschaffadas e la stiva d'aua da quels provediments d'aua sesanflan a Murtès sin 1520 m.s.m.. Era sch'ei dat tochen oz neginas mesiraziuns ufficalas dil quantum d'aua da quellas fontaunas astg'ins pretender ch'ei setracta da fetg bunas fontaunas che furneschan aua en abundonza e da buna qualitat.

La lingia da transport d'aua ei ord itschal e senza grond schurmetg encunter corrosiun. Per Cumpadials ei quella ca. 2'500 meters liunga e per Sumvitg ca. 1'200 meters. Quei ein fetg grondas distanzas per in provediment d'aua. Vitier vegnan aunc las lingias che spisgentan ils uclauns da Clavadi e Sogn Benedetg.

Il stan actual

Duront ils 50 onns che quels indrezs ein en funcziun ha ei buca dau pli grondas sanaziuns. Igl ei sulettamein vegniu fatg las lavurs da manteniment ordinaris e las reparaturas urgentas. Adina puspei, specialmein era els davos onns, ha ei dau che parts da lingias han stuiu vegnir reparadas resp. remplazzadas.

Vid quellas lingias ch'ins ha stuiu remplazzar ein ils donns fetg bein veseivels e per part alarmonts. Lingias cun pintgas ed era pli grondas ruosnas da corrosiun dattan in maletg general sur dil stan dallas lingias da pressiun. Igl ei da supponer che sin l'entira reit va gia ussa in grond quantum aua mintga di a piarder.



Aschia san ils donns vid las lingias da pressiun veser ora

Era han ils uffecis cantunals inspectau quels indrezs e pretendiu differentas mesiras. Las stivas d'aua, las staziuns per la reduzziun dalla pressiun ed era ils reservuars d'aua adempleschan buca pli dil tut ils criteris dalla lescha da victualias.

Per saver ademplir las pretensiuns fatgas ei ina sanaziun totala indispensabla. La vischnaunca ha schau elaborar il biro d'inschigner Deplazes da Surrein in preproject. Quel ei gia vegnius inoltraus allas instanzas cantunales e federalas per prender posiziun. En quei preproject eis ei era previu da construir cun quella caschun ina pintga ovra hydraulica cun la centrala a Cumpadials. Per saver far las calculaziuns necessarias drova ei denton mesiraziuns exactas dil quantum d'aua dallas fontaunas a Murtès.

Daco ina nova stiva d'aua a Murtès gia ussa

La stiva d'aua existenta a Murtès che rimna tut l'aua tschaffada en las singulas fontaunas ei construïda ord betun.



La stiva d'aua existenta a Murtès

Las lingias en quella stiva ein per part da fier e pulitamein da ruina. La stiva d'aua sa buca vegnir svidada ed aschia ein mesiraziuns exactas dil quantum dall'aua che vegn oz dallas fontaunas buca pusseivlas.

Damai ch'ils uffecis pretendan denton datas concretas davart la quantitat dall'aua ei quei mo pusseivel cun installar corrispundents indrezs da mesiraziun. En la stiva d'aua actuala a Murtès ei l'installaziun da tals indrezs buca pusseivla. Ord quei motiv duei vegnir construïda a Murtès la stiva d'aua definitiva sco previda el preproject. En quella stiva d'aua san las mesiraziuns necessarias vegnir fatgas exact e porschan aschia ina buna e fidada survesta sur dil quantum d'aua che stat a disposiziun.

Las instanzas cantunales e federalas han lubiu alla vischnaunca da saver entscheiver cun las lavurs per l'installaziun dalla stiva d'aua a Murtès schebein ch'il project ei aunc buca approbaus. Cun quella lubientscha ei era vegniu concediu ch'ils cuosts dallas installaziuns dalla stiva d'aua vegnien integrai el project principal e trasquei era risguardai ella part subvenziunada dalla sanaziun dil aquaducts Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi.

Co astg'ins metter avon quella nova stiva d'aua

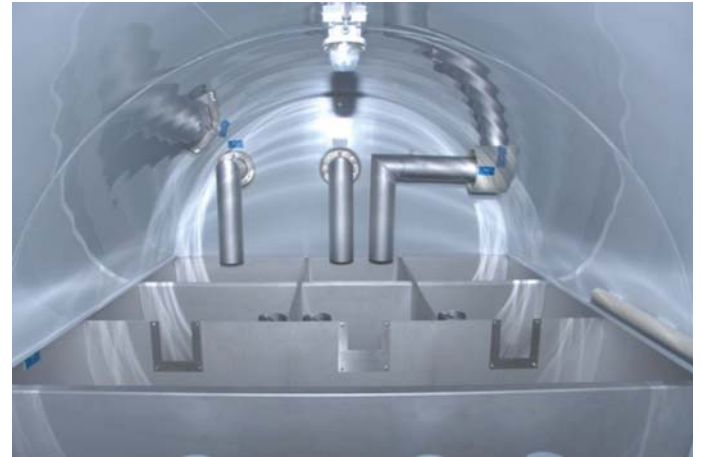
La nova stiva d'aua vegn furnida sco element finiu e plazzada en il sfoss da scavament preparaus persuerter egl ost dalla stiva d'aua existenta.



La nova stiva d'aua vegn furnida sco element finiu e baghegiada en sutterràn el liug previu

Il transport tochen el liug sto vegnir fatgs sil davos tschancun cun helicopter quei che spargna ulteriurs scavaments per vials temporars. L'entira construcziun ei da fuorma da zylinder en plat, ha egl intern in diameter da 2.50 meters ed ina lunghezia da 5.84 meters. Gl'entir indrez che peisa ca. 3'300 kg vegn plazzaus aschia che quel ei suenter integraus sutterràn en la cuntrada.

Sulettamein ina entrada per far las controllas necessarias cun igl uvierchel da ventilaziun ei suenter aunc veseivla. Egl intern ein tuttas parts che vegnan en contact cull'aua ord itschal cromau. La stiva prefabricada cuntegn gia tut las apparatusas necessarias ch'ei certificadas per indrezs d'aua da beiber.



Aschia savess la nova stiva d'aua a Murtès veser ora egl intern

Ils indrezs vegls dalla stiva d'aua a Murtès vegnan spazzai aschi gleiti che la nova staziun ha surpriu sia funcziun.

La calculaziun dils cuosts

Ils cuosts per la realisaziun da quei project sebasan per la gronda part sin offertas e muntan frs. 160'000. Quella summa vegn integrada pli tard egl entir project e vegn lu quintada giu per las subvenziuns cantunales e federalas.

Proposta

La suprastanza communal propona alla radunonza communal d'approbar il project per remplazzar la stiva d'aua a Murtès e conceder il credit brut da frs. 160'000 persuenter.

Meglieraziun Sumvitg

Aktuelles über die Melioration Sumvitg

Theo Maissen, Präsident der Meliorationskommission

Mit dem Beschluss vom 28. Oktober 2002 über die Durchführung einer Gesamtmelioration für das Gebiet Sumvitg und die angrenzenden Fraktionen hat die Gemeindeversammlung einen zukunftsweisenden Entscheid getroffen. Mit der Melioration sollen die Grundlagen geschaffen werden für eine leistungsstarke und rationelle Landwirtschaft im Interesse der Nahrungsmittelproduktion und zur Erhaltung der Kulturlandschaft. Dabei wird in modernen Meliorationen den Aspekten der Umwelt und der Ökologie besondere Bedeutung beigemessen. Kernaufgaben einer Melioration sind einerseits die Erstellung von Wegen für die Erschliessung der einzelnen Geländekammern und andererseits wird mit der damit verbundenen Güterzusammenlegung die künftige Bewirtschaftung entscheidend erleichtert. Des Weiteren wird mit der Bereinigung der Dienstbarkeiten, der Vermarkung und Vermessung sowie durch die damit ermöglichte Einführung des eidgenössischen Grundbuchs die Rechtssicherheit im Interesse der Eigentumsgarantie wesentlich erhöht. Mit den, dank der hohen Beitragsleistungen von Bund und Kanton, jährlichen Investitionen können regelmässig Aufträge an regionale Ingenieurbüros und an das Baugewerbe vergeben werden. Ein nicht zu vernachlässigender Beitrag der regionalen Volkswirtschaft und an die Unterstützung zu Erhaltung von attraktiven Arbeitsplätzen. Der Nutzen einer Gesamtmelioration ist demzufolge nicht nur

für die Landwirtschaft von Bedeutung, sondern hat positive Auswirkungen für die gesamte Wirtschaft, im Berggebiet insbesondere auch für den Tourismus wie auch als Beitrag zur Erhaltung der Existenzgrundlagen für die Dorfgemeinschaften.

Die von der Gemeinde eingesetzte Meliorationskommission hatte ihre erste Sitzung am 5. Mai 2003. Zwischenzeitlich sind es 41 Sitzungen geworden, in denen die für die Durchführung der Melioration erforderlichen Beratungen erfolgten und die massgebenden Beschlüsse gefasst worden sind. Gemäss dem Auflageprojekt wird mit Gesamtkosten von 22,2 Mio. Franken gerechnet (Preisbasis 2006). Nach umfangreichen Vorarbeiten konnten im Jahre 2009 der Bau der Wege in Angriff genommen werden.

Bis Ende 2013 wurden folgende Wege realisiert:

- Weg Nr. 1: Canariel - Unclin
- Weg Nr. 16: Casep - Bigliel
- Weg Nr. 34: Acla pintga - Aclas su
- Wege Nr. 3, 20.1, 21: Tresch - Runcaglia, Songet - Plattatscha, Cantun - En davos
- Wege Nr. 19, 20.2: Unclin - Cuas.

Die Baukosten für diese Wege betragen gemäss den Schlussabrechnungen rund 3,3 Mio. Franken und liegen damit (nach Aufrechnung der Teuerung) im Rahmen der Kostenschätzungen gemäss genehmigtem Auflageprojekt. Insgesamt sind seit Beginn der Meliorationsarbeiten im Jahre 2003 bis Ende 2013 Aufwendungen im Betrag von rund 4,3 Mio. Franken entstanden. Finanziert wurden diese Ausgaben im Wesentlichen durch die Beiträge von Bund, Kanton und Gemeinde (Fr. 3'820'138.00) und durch die Grundeigentümerbeiträge (Fr. 826'240.10).

Die Bonitierung der Grundstücke ist abgeschlossen und im November/Dezember 2013 erfolgte die Auflage der Dienstbarkeiten gemäss altem Bestand. Nach erfolgter Bereinigung der Dienstbarkeiten sind somit die Voraussetzungen gegeben, um im laufenden Jahr mit den Arbeiten an der Güterzusammenlegung (Neuzuteilung) zu beginnen. Eine Arbeit, die zwei bis drei Jahre in Anspruch nehmen wird. Im laufenden Jahr sind folgende Wegebauten vorgesehen:



- Wege Nr. 9, 13 1. Teil: S. Benedetg - Runcalet, S. Benedetg - Cagori
- Weg Nr. 15: Marias - Plaunca
- Weg Nr. 23: Curschellas - Tschamout.

Der Weg Nr. 23 kann gegenüber dem generellen Bauprogramm vorgezogen erstellt werden, weil im Zusammenhang mit der gemäss Vorgaben des Bundes bis Ende dieses Jahres vorzunehmenden Aufhebung gefährlicher Bahnübergänge durch die Rhätische Bahn und den Kanton eine Sonderfinanzierung möglich ist. Mit dem Bau dieses Weges können sechs Bahnübergänge aufgehoben werden, was einen entscheidenden Beitrag zur Hebung der Sicherheit darstellt.

Im Weiteren sind unter anderem die Abklärungs- und Planungsarbeiten für die Erneuerung der Verbindungsstrasse „Via Laus“ im Gange. Die Realisierung dieses Vorhabens ist, vorausgesetzt die entsprechenden Bundes- und Kantonsbeiträge stehen zur Verfügung, in den Jahren 2016/17 vorgesehen. Es kann festgehalten werden, dass alles in allem die Gesamtmelioration Sumvitg gut aufgestellt ist. Dies vorab dank dem Umstand, dass mit dem kantonalen Amt für Landwirtschaft und Geoinformation (ALG), mit der Gemeinde und mit den Ingenieuren eine konstruktive Zusammenarbeit besteht. Unvermeidlich ist, dass vor allem im Zusammenhang mit den Bauarbeiten vorübergehend mit Behinderungen zu rechnen ist. Für das diesbezüglich von der Bevölkerung entgegengebrachte Verständnis dankt die Meliorationskommission.

Il Legn

Sligiazion dil davos legn en "Las Squadras" **nr. 4/december 13**

La fotografia muossa la tabla el mir da sustegn dils parcadis dalla casa da scola a Rabius. Ord las 7 sligiazions correctas ei il victur dallas duas cartas dad ir cul tren vegnius tscharnius e senumna Elisabeth Giger-Mages da Rabius.

Niev legn

Nua sesanfla quella inscripziun?



Tarmettei Vossa sligiazion per posta, per fax ni per e-mail alla administraziun communal entochen gliendisdis, ils 31 da mars 2014.

Per participont(a) vala mintgamai mo ina sligiazion. Denter las sligiazions giestas vegn tratg la sort. Sco premi dat ei duas gadas ina carta dil di per ir cul tren ell'entira Svizra ella valeta da mintgamai frs. 40.00.

Editura

Vischnaunca Sumvitg, Quadras su 5, 7175 Sumvitg
telefon: 081 920 25 00, fax: 081 920 25 08,
e-mail: info@sumvitg.ch